

<<文化与语言>>

图书基本信息

书名：<<文化与语言>>

13位ISBN编号：9787560007533

10位ISBN编号：7560007538

出版时间：2000-5

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：王福祥

页数：393

字数：300000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;文化与语言&gt;&gt;

## 内容概要

近年来,有三门密切相关的语言学科同时在我国传播:一门是语言国情学,一门是跨文化交际学,另一门是文化语言学。

这三门语言学科研究的内容大同小异,只是侧重点不同。

它们都是以研究文化与语言的关系为主旨,以提高语言教学质量和有效地进行跨文化交际为目的。

语言国情学七十年代初兴起于前苏联,侧重于研究俄语词语文化;跨文化交际学,源于美国,始于六十年代,侧重于研究交际文化;文化语言学,开创于中国,兴起于八十年代中期,侧重于研究汉语同文化传统、民族心理、民族习俗的关系。

而伴随语言学则是三门语言学科共同的研究课题。

语言国情学、跨文化交际学、文化语言学均属于宏观语言学,都是新兴的交叉学科。

它们同文化学、社会学、交际学、社会语言学、语言心理学、语用学等都有着密切的关系。

这三门语言学科的兴起与发展又都同语言教学和日益频繁的跨文化交往有着直接的联系。

积极开展文化与语言关系方面的研究工作,不仅有重要的理论意义,也有极大的应用价值。

本论文集大致包括以下几个方面的内容:三门文化语言学科兴起的历史、研究的内容、理论基础、语言与文化的关系;近年来我国开展语言国情学和跨文化交际学研究的部分成果;文化与翻译;文化与外语教学;伴随语言学与教学。

因限于篇幅,每个方面只能选几篇文章以飨读者。

其中大部分文章是已发表过的,有的作者进行了增补;有的文章是新写的;有的文章篇幅过长,编者作了适当的删减。

选编此论文集的目的是想起到一个推动作用,希望能有更多的人,特别是外语教师和研究生们,来从事文化与语言方面的研究工作,相互启发、积极交流,共同努力把我国的语言教学,特别是外语教学,提到一个更高的水平。

## &lt;&lt;文化与语言&gt;&gt;

## 书籍目录

编者的话01 关于中国文化语言学的反思02 文化语言学——一个新的研究领域——评邢福义教授主编的《文化语言学》03 中国文化语言学刍议04 浅谈语言国情学05 对开展国情语言学研究的几点思考06 语言国情学及其发展07 美国跨文化交际研究08 试论外语教学中的跨文化交际研究09 跨文化交际的语用问题10 语言与文化综论11 俄语中反映民族文化特点的词汇12 词汇文化伴随意义的跨语言（俄汉）对比研究13 “词汇背景”小议14 谈伴随意义的几个问题15 论词的文化伴随意义与翻译16 从汉语看俄语无等值物词汇的可译性问题17 简论俄语成语的文化价值18 略论俄汉语成语的文化差异19 俄罗斯言语文一瞥20 浅谈俄语中的言语礼节21 礼貌用语漫谈22 论英语称赞语的交际模式23 英语委婉语的交际功能与构造原则24 PHATIC COMMUNION四题25 跨文化交际中的语义位移研究26 文化差异和不可译性27 从跨文化角度看习语翻译28 论东西方思维方法差异及其翻译29 文化翻译与语用学30 文化.语言.翻译31 文化背景知识、文化背景学和外语教学32 社会文化因素与外语教学33 文化与语言习得34 英语教学与英美文化35 社会文化因素与外语教学36 英语教学与文化背景知识的传授37 语言.文化.外语教学38 伴随语言手段与伴随语言学39 俄语体素语言的基本特点及其国情色彩40 俄罗斯人的身势语与中国俄语教学41 体语学研究与外语教学

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>